

Číslo zmluvy objednávateľa : 102/2016  
Číslo zmluvy zhotoviteľa : HL-TAVOS 2016/09

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### Článok I. Zmluvné strany

**1. Objednávateľ** : **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Priemyselná č. 10, 921 01 Piešťany  
Štatutárny zástupca : Pavol Nižnánsky, predseda predstavenstva  
Ing. Vladimír Púčík, podpredseda predstavenstva  
Zástupca zodpovedný : Ing. Miroslava Behanová  
vo veciach zmluvných : Ing. Martina Švorcová  
vo veciach technických :  
Bankové spojenie : VÚB, a.s. pobočka Piešťany  
IBAN : SK71 0200 0000 2700 0300 2212  
SWIFT : SUBASKBX  
IČO : 36 252 484  
DIČ : 2020172264  
IČ DPH : SK2020172264  
Zápis v obchodnom registri : Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa,  
vložka číslo: 10263/T

(ďalej len „objednávateľ“)

**2. Zhotoviteľ** : **HACH LANGE s.r.o.**  
Roľnícka 21, 831 07 Bratislava  
Štatutárny zástupca : Ing. Martin Schlögl, konateľ  
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.  
IBAN : SK85 1100 0000 0026 2372 6851  
SWIFT : TATRSKBX  
IČO : 35 899 727  
DIČ : 2021876879  
IČ DPH : SK2021876879  
Zápis v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka č.: 33083/B

### Článok II. Predmet plnenia

1. Predmetom tejto zmluvy je vykonanie jednorazovej servisnej údržby vrátane dodávky a montáže spotrebného tovaru (ďalej tiež „diela“) na súbore meracej techniky zn. Hach Lange na ČOV Dechtice podľa samostatnej cenovej ponuky RZ2016\_06\_11 TAVOS Piešťany ČOV Dechtice jednorazový servis.docx zo dňa 11.06.2016, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne a včas vykonané dielo prevezme a zaplatí za jeho vykonanie dohodnutú cenu v súlade s článkom IV. Cena diela a platobné podmienky tejto zmluvy.
3. Rozsah diela a špecifikácia prác sú uvedené v cenovej ponuke špecifikovanej v ods. 1 tohto článku zmluvy.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

### **Článok III. Termín a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo v rozsahu podľa článku II. Predmet plnenia tejto zmluvy v termíne do: 30.11. 2016.
2. V prípade, ak zhotoviteľ ukončí dielo pred termínom uvedeným v ods. 1 tohto článku, objednávateľ sa zaväzuje riadne ukončené dielo prevziať od zhotoviteľa aj v tomto skoršom termíne.
3. Dodržanie termínu plnenia uvedeného v ods. 1 tohto článku zmluvy zhotoviteľom je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa v súlade s článkom VI. tejto zmluvy.
4. Po dobu meškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti zrealizovať dielo v dohodnutom termíne a o dobu omeškania objednávateľa sa predlžuje čas plnenia uvedený v ods. 1 tohto článku zmluvy.
5. Miestom plnenia je ČOV Dechtice.

### **Článok IV. Cena diela a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany dohodli na rozsah diela uvedený v článku II. Predmet plnenia, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhl. č. 87/1996 Z. z. v platnom znení, pevnú cenu zahŕňajúcu všetky náklady zhotoviteľa na zrealizovanie diela vrátane dopravných nákladov vo výške: **12 066,43 -€ bez DPH.**
2. K cene uvedenej v ods. 1 bude účtovaná DPH v zmysle predpisov o dani z pridanej hodnoty platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
3. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu podľa ods. 1 tohto článku na základe skutočného plnenia v súlade s článkom II. Predmet plnenia, článkom III. Termín a miesto plnenia a na základe dodacieho listu (servisného výkazu), ktorý podpíše k tomu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.
4. Úhrada bude vykonaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry, ktorú sa zhotoviteľ zaväzuje vystaviť do 15 dní po písomnom prevzatí diela objednávateľom v súlade s ods. 3 tohto článku. Podkladom pre vystavenie faktúry bude zhotoviteľom vyhotovený a k faktúre priložený dodací list (servisný výkaz) s rozpisom prác a použitého materiálu, ako jej nedeliteľná súčasť.

5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v platnom znení a číslo zmluvy podľa evidencie objednávateľa ako aj ďalšie podklady – prílohy k faktúre ktoré sú uvedené v ods. 4 tohto článku.
6. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry na podateľni objednávateľa. V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky uvedené v tejto zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie a zhotoviteľ nemá právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.
7. V prípade, že pri preberaní diela objednávateľom budú zistené drobné vady a nedorobky a objednávateľ sa napriek uvedenému zisteniu rozhodne dielo od zhotoviteľa prevziať, spíšu sa predmetné vady a nedorobky do zápisu o odovzdaní a prevzatí diela spolu so záväzným termínom ich odstránenia a objednávateľ je oprávnený až do ich úplného odstránenia zadržať 10% z fakturovanej ceny za účelom zabezpečenia splnenia záväzku, ktorý pre zhotoviteľa vyplýva z tejto zmluvy.
8. Po odstránení drobných väd a nedorobkov je objednávateľ povinný zadržanú čiastku 10 % z fakturovanej ceny uhradiť na účet zhotoviteľa do 15 dní po podpísaní zápisu o ich odstránení oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
9. V prípade, že pri realizácii diela nebude nutné realizovať všetky položky uvedené v Cenovej ponuke zo dňa 11.06.2016 alebo bude postačovať ich vykonanie v menšom rozsahu, ako je to uvedené v predmetnej Cenovej ponuke, zhotoviteľ bude fakturovať objednávateľovi iba za skutočne realizované dodávky. Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi každú potrebu prekročenia rozpočtovanej sumy a výšku požadovaného zvýšenia ceny bez zbytočného odkladu po tom, čo sa ukázalo, že je nevyhnutné prekročenie ceny, ktorá bola určená v Cenovej ponuke. Potreba navýšenia ceny sa musí týkať prác a dodávok, ktoré neboli ocenené v Cenovej ponuke, priamo súvisia s predmetom zmluvy a bez ktorých nie je možné dielo riadne zrealizovať. Navýšenie pôvodnej ceny za dielo do max. 10% odsúhlasia štatutárni zástupcovia objednávateľa bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto zmluve. Prípadné prekročenie rozpočtovanej sumy nad 10% sa bude riešiť písomným dodatkom k tejto zmluve v zmysle ods. 1 článku XI. Záverečné ustanovenia tejto zmluvy.

#### **Článok V. Povinnosti zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri realizácii diela postupovať s odbornou starostlivosťou a zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa technickej dokumentácie a podmienok tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy a riadiť sa východiskovými podkladmi a pokynmi objednávateľa.
3. Zhotoviteľ diela je povinný na pracovisku dodržiavať predpisy BOZP a PO v zmysle vyhlášok platných na území SR a to tak na úseku „Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ ako aj na úseku „ Požiarnej ochrany“. V rámci plnenia uvedených povinností zhotoviteľ zodpovedá u svojich zamestnancov, vrátane pracovníkov subdodávateľských prác a činností pre zhotoviteľa, v celom rozsahu za plnenie povinností na úseku BOZP, ktoré vyplývajú zo

zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zo súvisiacich predpisov z danej oblasti (oboznamovanie - školenie, zdravotná starostlivosť, určenie rizík, odborná spôsobilosť, vybavenosť OOPP, kontrola dodržiavania zásad BP, pracovné úrazy, poskytovanie prvej pomoci, výstražné označenia, zábrany, zákazy fajčenia, požívania alkoholických nápojov a iné).

4. Zhotoviteľ zabezpečí plnenie NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Zhotoviteľ pri svojej činnosti, bude v celom rozsahu dodržiavať a plniť ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších zmien a doplnení a ustanovenia vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a doplnení vrátane ustanovení súvisiacich predpisov pre danú oblasť a zabezpečí školenie svojich pracovníkov a pracovníkov svojich subdodávateľov v rámci dotknutých predpisov.
5. Poplatky, prípadné postihy, pokuty, škody resp. majetkové sankcie za nedodržanie podmienok stanovených povoľujúcim orgánom a z dôvodu neplnenia ustanovení NV SR č. 396/2006 Z. z. znáša v plnom rozsahu zhotoviteľ.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje po celú dobu realizácie diela udržiavať na pracovisku čistotu a poriadok.
7. Zhotoviteľ je povinný počas realizácie diela likvidovať ostatný aj nebezpečný odpad v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a vyhlášky č. 284/2001 Z. z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v platnom znení a doložiť pri odovzdaní a preberaní konaní predpísaný doklad o jeho likvidácii na predpísanej skládke TKO, prípadne inej skládke, ktorá zodpovedá príslušným predpisom.
8. Zhotoviteľ vybaví všetkých svojich zamestnancov alebo osoby, ktoré sú s ním v inom ako zamestnaneckom pomere a vykonávajú činnosti u objednávateľa príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami tak, ako to ukladá § 6 odsek 2) písm. a), b) a c) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a následne NV č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov.

#### **Článok VI. Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ je povinný odovzdať zhotoviteľovi všetky podklady potrebné pre vykonanie dojednaných prác a vytvoriť pracovníkom zhotoviteľa podmienky potrebné na ich vykonanie.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zápisnične odovzdať zhotoviteľovi pracovisko pre vykonanie diela 1 deň pred začiatkom prác.

#### **Článok VII. Záručná doba – zodpovednosť za vady**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vykonané odborne a bude mať počas záručnej doby vlastností zodpovedajúce technickej špecifikácii výrobcu.

2. Záručná doba na práce súvisiace s vymenenými súčiastkami a komponentmi trvá 3 mesiace a na vymenený spotrebný alebo náhradný diel je 6 mesiacov, pričom začína plynúť dňom odovzdania diela objednávateľovi podpísaním dodacieho listu (servisného výkazu).
3. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavujú v záručnej dobe.
5. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela, zodpovedá zhotoviteľ iba vtedy, ak boli spôsobené jeho zavinením.
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za poruchy a škody, ktoré boli pôsobené vinou obsluhy (nedodržaním návodu výrobcu o používaní a údržbe zariadení, nedodržaním prevádzkových, bezpečnostných alebo hygienických predpisov, prevedením svojvoľných zásahov alebo zmien na prístrojovom zariadení), prípadne zásahom inej osoby.
7. Prípadné vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí objednávateľ uplatniť u zhotoviteľa písomne (listom na adresu zhotoviteľa uvedenú v článku I. tejto zmluvy alebo e-mailom na e-mailovú adresu: rudolf.zwiener@hach.com, s popisáním o akú vadu sa jedná. Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne (listom na adresu objednávateľa uvedenú v článku I. tejto zmluvy alebo e-mailom na e-mailovú adresu osoby oprávnenej konať v mene objednávateľa vo veciach technických: svorcova@tavos.sk) reagovať na reklamáciu objednávateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa a odstrániť ich v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr však do 15 dní odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa v súlade s ods. 7 tohto článku zmluvy. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom dohodou zmluvných strán.

#### **Článok IX . Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s realizáciou diela v dohodnutom termíne, môže objednávateľ fakturovať zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,025% z ceny diela za každý deň omeškania s plnením.
2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
3. A zhotoviteľ neodstráni objednávateľom oprávnene reklamovanú vadu diela počas záručnej doby v lehote podľa ods. 8 článku VIII. tejto zmluvy, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15,-€ za každý i začatý deň omeškania s odstraňovaním reklamovanej vady.

*A. H. S. C. B. m.*

**Článok X.  
Právne predpisy a rozhodovanie sporov**

1. Pri plnení tejto zmluvy sa zmluvné strany riadia prednostne ustanoveniami tejto zmluvy. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory zo zmluvy, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov riešiť cestou zmieru a vzájomným rokovaním. V prípade, ak nedôjde k vyriešeniu rozporu touto formou, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému súdu podľa sídla žalovaného, v súlade s príslušnými ustanoveniami zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.

**Článok XI.  
Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 si ponechá zhotoviteľ a 2 objednávateľ.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju podpísali.

Príloha: 1. Cenová ponuka zo dňa 11.06.2016

21 SEP. 2016

V Piešťanoch, dňa .....

za objednávateľa:  
**Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.**

10.10.2016

V Bratislave, dňa .....

za zhotoviteľa:  
**HACH LANGE s.r.o.**

.....  
Pavol Nižnánsky  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Martin Schlögl  
konateľ

.....  
Ing. Vladimír Púčík  
podpredseda predstavenstva